



Canon

PIXMA MG3270 series

Getting Started

入門指南

คำแนะนำเริ่มต้น

Mari Memulai

• Windows is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.

• Windows Vista is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.

• Mac, Mac OS, AirPort and Bonjour are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

• Windows是Microsoft Corporation在美國和/或其他國家/地區的商標或註冊商標。

• Windows Vista是Microsoft Corporation在美國和/或其他國家/地區的商標或註冊商標。

• Mac、Mac OS、AirPort和Bonjour是Apple Inc.在美國和其他國家/地區註冊的商標。

• Windows เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Microsoft Corporation ในสหรัฐอเมริกา และ/หรือประเทศอื่น ๆ

• Windows Vista เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Microsoft Corporation ในสหรัฐฯ และ/หรือประเทศอื่น ๆ

• Mac, Mac OS, AirPort และ Bonjour เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ซึ่งจดทะเบียนในสหรัฐฯ และประเทศอื่น ๆ

• Windows adalah merek dagang atau merek dagang terdaftar dari Microsoft Corporation di Amerika Serikat dan/atau negara lain.

• Windows Vista adalah merek dagang atau merek dagang terdaftar dari Microsoft Corporation di Amerika Serikat dan/atau negara lain.

• Mac, Mac OS, AirPort dan Bonjour adalah merek dagang dari Apple Inc., terdaftar di Amerika Serikat dan negara lain.

Model Number: K10381

型號：K10381

ชื่อรุ่น: K10381

Nomor Model: K10381

To perform setup, place the machine near the access point\* and computer.  
(\* Required for wireless LAN)

要執行設定，將本機置放在存取點\*和電腦附近。  
(\* 使用無線LAN時需要進行此步驟)

เพื่อดำเนินการตั้งค่า ให้วางเครื่องไว้ที่ใกล้กับจุดเข้าใช้งาน\* และคอมพิวเตอร์  
(\* เป็นที่ต้องการสำหรับ LAN แบบไร้สาย)

Untuk melakukan pengesetan, tempatkan mesin di dekat titik akses\* dan komputer.  
(\* Diperlukan untuk LAN nirkabel)

Included Items

包含的物品

รายการรวมเข้า

Item yang Tersedia

Check the included items.  
檢查包含的物品。  
ตรวจสอบอุปกรณ์ที่จัดมาให้  
Periksa item yang tersedia.

Network connection:  
Prepare network devices such as a router or an access point as necessary.

網路連接：  
根據需要準備路由器或存取點等網路裝置。

การเชื่อมต่อกับเครือข่าย:  
จัดเตรียมอุปกรณ์เครือข่ายอย่างเช่นเราเตอร์หรือจุดเข้าใช้งานตามที่จำเป็น

Koneksi jaringan:  
Siapkan perangkat jaringan seperti perute atau titik akses sesuai keperluan.

Preparation

準備工作

การจัดเตรียม

Persiapan

Remove the tape.  
移除膠帶。  
เอาเทปออก  
Lepaskan pita.

1

1

1 Open the Front Cover and the Paper Output Tray.

1 開啟前蓋和出紙托盤。

1 เปิดฝาครอบด้านหน้าและเทรย์ออกกระดาษ

1 Buka Penutup Depan dan Tatakan Keluaran Kertas.

2

2

2 Open the Paper Output Cover.

2 開啟出紙蓋板。

2 เปิดฝาคกรอบออกกระดาษ

2 Buka Penutup Keluaran Kertas.

3

3

3 Remove the orange tape and protective material.

3 移除橙色膠帶和保護材料。

3 เอาเทปสีส้มและวัสดุป้องกันออก

3 Lepas pita oranye dan material pelindung.

4

4

4 Close the Paper Output Cover.

4 關閉出紙蓋板。

4 ปิดฝาคกรอบออกกระดาษ

4 Tutup Penutup Keluaran Kertas.

5

5

5 Connect the power cord.

Do not connect the USB cable yet.

5 連接電源線。

請勿預先連接USB電纜線。

5 เชื่อมต่อสายไฟ

อย่าเชื่อมต่อสายเคเบิล USB

5 Hubungkan kabel listrik.

Jangan hubungkan kabel USB terlebih dahulu.

6

6

6 Press the ON button.

If E > 4 > 0 are displayed on the screen, press the ON button to turn OFF the machine, then redo from 2.

6 按電源按鈕。

如果螢幕上顯示E > 4 > 0，按電源按鈕以關閉本機，然後從2開始重新操作。

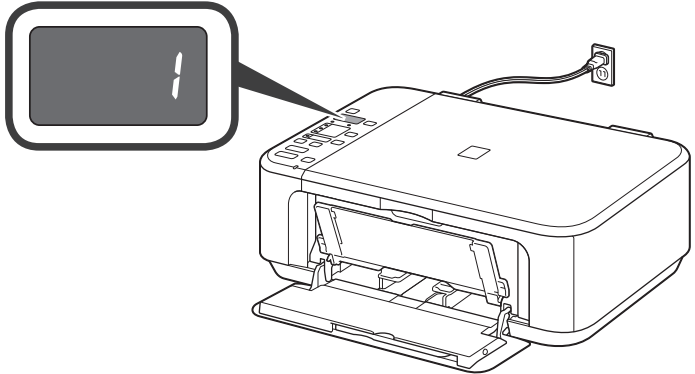
6 กดปุ่ม พลังงาน

หาก E > 4 > 0 จะแสดงขึ้นบนหน้าจอ กดปุ่มพลังงาน เพื่อปิดเครื่อง จากนั้นทำซ้ำโดยเริ่มจากขั้นตอน 2

6 Tekan tombol DAYA.

Jika E > 4 > 0 ditampilkan pada layar, tekan tombol DAYA untuk MEMATIKAN mesin, kemudian ulangi dari 2.

7



7

Check that this screen is displayed.

7

確認顯示該螢幕。

7

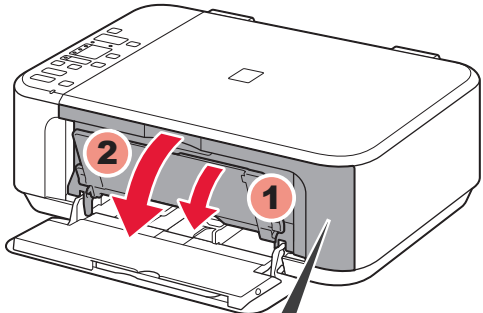
ตรวจสอบว่าหน้าจอนี้แสดงขึ้น

7

Periksa apakah layar ini ditampilkan.

## 2

1



1

Open the Paper Output Tray and the Paper Output Cover.

1

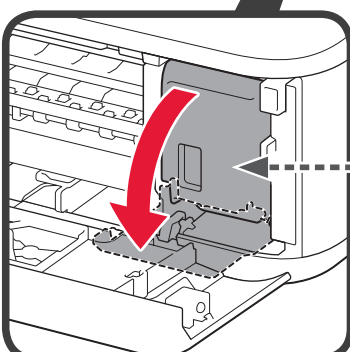
開啟出紙托盤和出紙蓋板。

1

เปิดเพรียออกกระดาษและฝาครอบออกกระดาษ

1

Buka Tatakan Keluaran Kertas dan Penutup Keluaran Kertas.



Check that the Head Cover has opened automatically.

確認頂蓋已自動開啟。

ตรวจสอบว่าฝาครอบส่วนหัวเปิดโดยอัตโนมัติ

Periksa apakah Penutup Kepala telah terbuka secara otomatis.

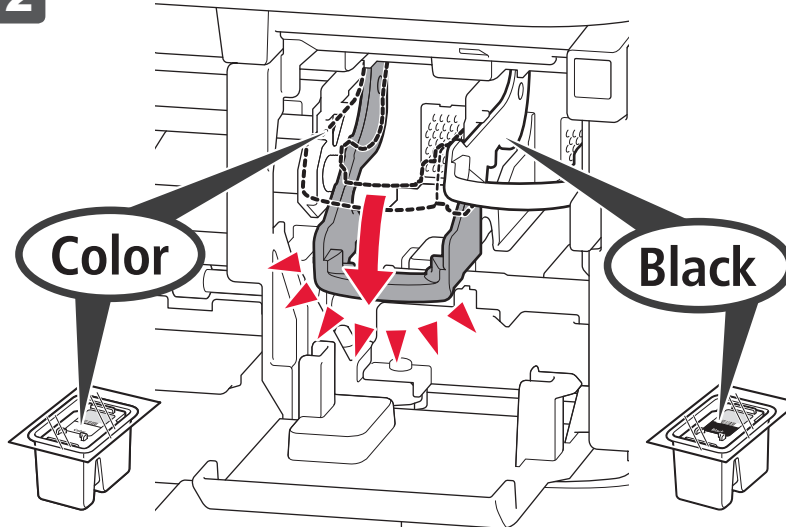
If the Head Cover is closed, close the Paper Output Cover and open it again to open the Head Cover.

如果頂蓋已關閉，關閉出紙蓋板並將其重新開啟以開啟頂蓋。

หากปิดฝาครอบส่วนหัวแล้ว ให้ปิดฝาครอบออกกระดาษและเปิดอีกครั้งเพื่อเปิดฝาครอบส่วนหัว

Jika Penutup Kepala tertutup, tutup Penutup Keluaran Kertas dan buka lagi untuk membuka Penutup Kepala.

2



Color

Black

2

Lower the Ink Cartridge Lock Lever.

The left is where the Color FINE Cartridge is to be installed and the right is where the Black FINE Cartridge is to be installed.

2

放下墨盒鎖定桿。

彩色FINE墨盒安裝在左側，黑色FINE墨盒安裝在右側。

2

ทำให้คานโยกตัวล็อกคาร์ทริดจ์ห้มักต่ำลง

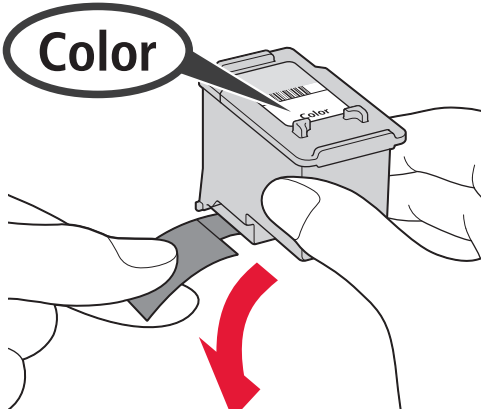
ติดตั้งคาร์ทริดจ์ FINE สีที่ด้านซ้ายและติดตั้งคาร์ทริดจ์ FINE สีดำที่ด้านขวา

2

Turunkan Tuas Pengunci Kartirj Tinta.

Sebelah kiri adalah tempat Kartirj FINE Berwarna dipasang dan sebelah kanan adalah tempat Kartirj FINE Hitam dipasang.

3



Color

3

Unpack the FINE Cartridge, then remove the protective tape.

Be careful of ink on the protective tape.

3

打開FINE墨盒包裝，然後移除保護膠帶。

當心保護膠帶上的墨水。

3

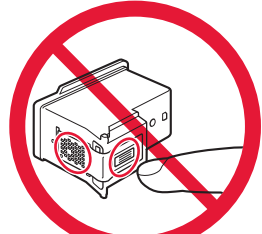
เอาออกคาร์ทริดจ์ FINE หลังจากนั้นก็เทปป้องกัน

ระวังอย่าสัมผัสหมึกบนเทปป้องกัน

3

Buka bungkusn Kartirj FINE, kemudian lepaskan pita pelindung.

Hati-hati dengan tinta pada pita pelindung.



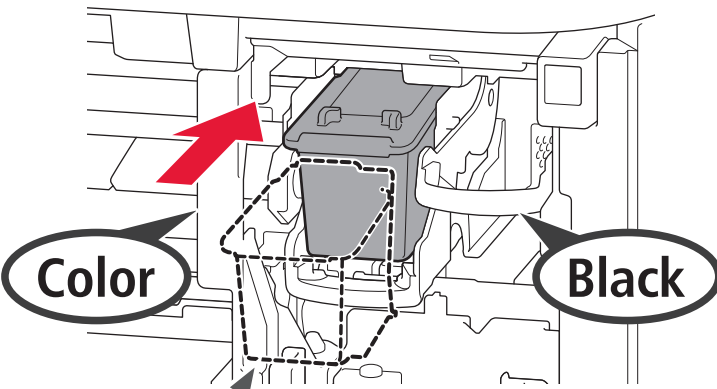
Do not touch!

請勿觸摸！

อย่าสัมผัส!

Jangan sentuh!

4



Color

Black

4

Insert the FINE Cartridge until it stops.

Do not knock it against the sides!

4

插入FINE墨盒直至其停止。

請勿敲擊其側面！

4

ใส่คาร์ทริดจ์ FINE จนกระทั่งหยุด

อย่าให้เกาะด้านคาร์ทริดจ์ต่อต้าน!

4

Masukkan Kartirj FINE sampai berhenti.

Jangan membenturkannya melawan sisinya!

Insert it straight until it stops.

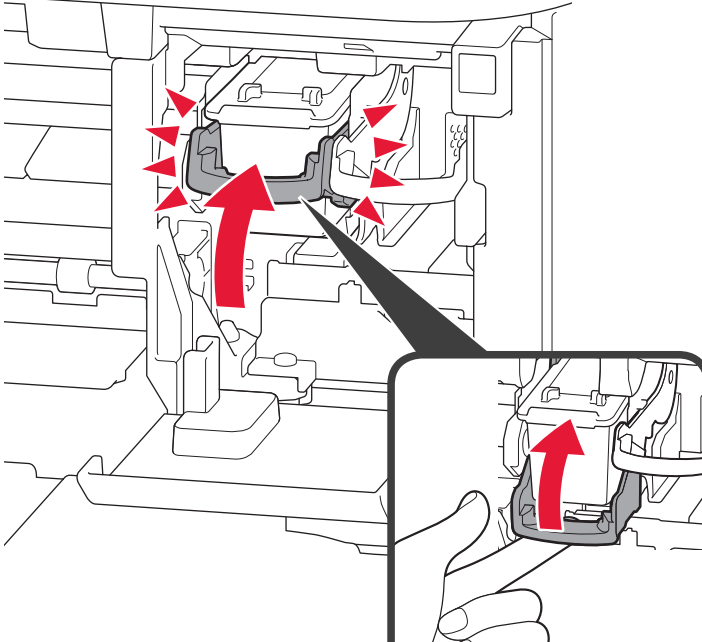
垂直插入直至其停止。

ใส่คาร์ทริดจ์โดยตรงจนกระทั่งหยุด

Masukkan lurus sampai berhenti.



5



5

Lift the Ink Cartridge Lock Lever.

5

抬起墨盒鎖定桿。

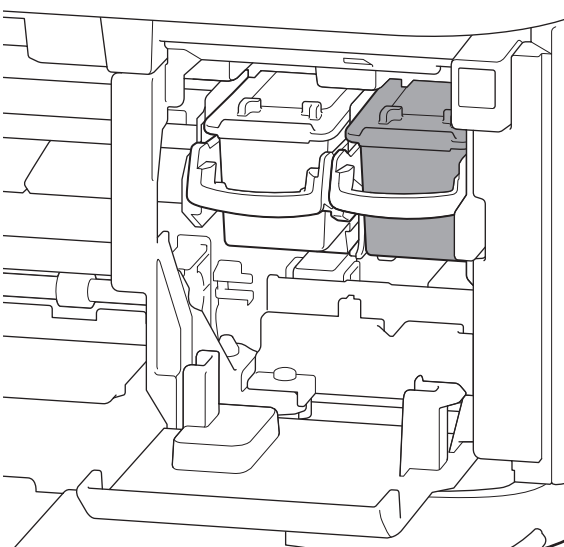
5

ยกคานโยกตัวล็อกคาร์ทริดจ์ห้มัก

5

Angkat Tuas Pengunci Kartirj Tinta.

6



6

Repeat 2 to 5 to install the other FINE Cartridge.

6

重複2到5安裝其他FINE墨盒。

6

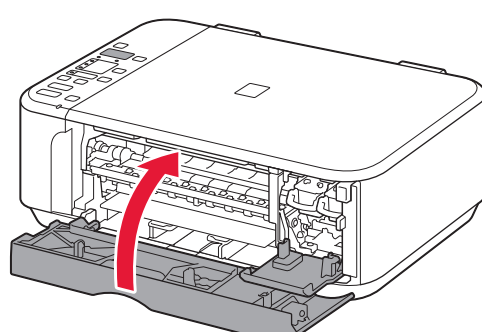
ทำซ้ำ 2 ถึง 5 เพื่อติดตั้งคาร์ทริดจ์ FINE อื่น ๆ

6

Ulangi 2 sampai 5 untuk memasang Kartirj FINE lain.



7



7

Close the Paper Output Cover.

Wait for about 20 seconds until this screen is displayed, then proceed.

7

關閉出紙蓋板。

等待大約20秒鐘，直到顯示該螢幕，然後繼續。

7

ปิดฝาครอบออกกระดาษ

รอประมาณ 20 วินาทีจนกระทั่งหน้าจอนี้แสดงขึ้น จากนั้นดำเนินการต่อ

7

Tutup Penutup Keluaran Kertas.

Tunggu sekitar 20 detik sampai layar ini ditampilkan, kemudian lanjutkan.

If the Alarm lamp is lit orange, check that the FINE Cartridges are installed correctly.

如果警告指示燈亮起橙色，確認FINE墨盒已正確安裝。

หากสัญญาณไฟเตือน ติดสว่างเป็นสีส้ม ตรวจสอบว่าคาร์ทริดจ์ FINE ได้ติดตั้งอย่างถูกต้องหรือไม่

Jika lampu Alarm menyala oranye, periksa apakah Kartirj FINE dipasang dengan benar.

The screen turns off if the machine is not operated for about 5 minutes. To restore the display, press any button (except the ON button) on the Operation Panel.

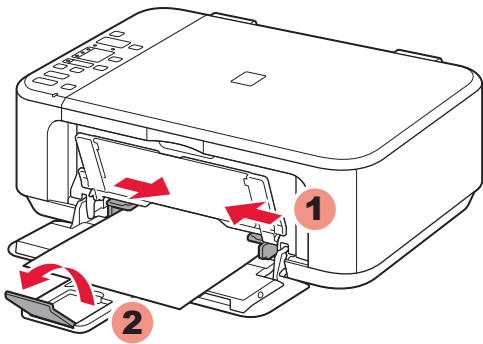
如果本機停止工作大約5分鐘，螢幕將關閉。要恢復顯示，請按操作面板上除電源按鈕以外的任何按鈕。

หน้าจอจะปิดลงถ้าไม่ได้ใช้เครื่องประมาณ 5 นาที เมื่อต้องการคืนค่าจอแสดงผล ให้กดปุ่มใด ๆ (ยกเว้นปุ่ม พลังงาน) บนแผงการทำงาน

Layar mati jika mesin tidak dioperasikan selama sekitar 5 menit. Untuk mengembalikan tampilan, tekan tombol apa pun (kecuali tombol DAYA) pada Panel Operasi.

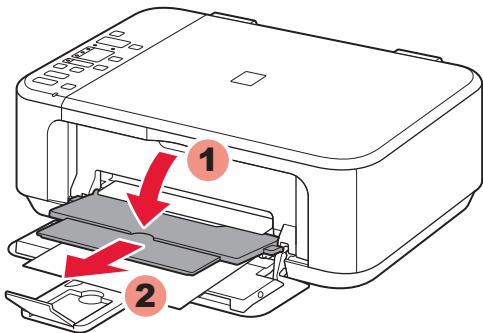


4



- Adjust the Paper Guide to fit the paper size used, then open the Output Tray Extension.
- 調整紙張導引器以適合所用紙張尺寸，然後開啟出紙托盤擴展架。
- ปรับแถบกำหนดแนวกระดาษเพื่อให้พอดีกับขนาดกระดาษ จากนั้นเปิดส่วนขยายของเทรย์ออกกระดาษ
- Atur Pemandu Kertas agar pas dengan ukuran kertas yang digunakan, kemudian buka Perpanjangan Tatakan Keluaran.

5



- Open the Paper Output Tray and the Paper Output Support.

Printing without opening the Paper Output Tray causes an error.

For information about paper, refer to the **On-screen Manual** which will be installed later.

- 開啟出紙托盤和出紙支架。

不開啟出紙托盤列印會發生錯誤。

關於紙張資訊，請參閱隨後安裝的**電子手冊**。

- เปิดเทรย์ออกกระดาษและสิ่งค้ำออกกระดาษ

การพิมพ์โดยไม่เปิดเทรย์ออกกระดาษทำให้เกิดข้อผิดพลาด

สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับกระดาษ ให้ดู คู่มืออิเล็กทรอนิกส์ ที่จะถูกติดตั้งในภายหลัง

- Buka Tatakan Keluaran Kertas dan Pendukung Keluaran Kertas.

Mencetak tanpa membuka Tatakan Keluaran Kertas menyebabkan kesalahan.

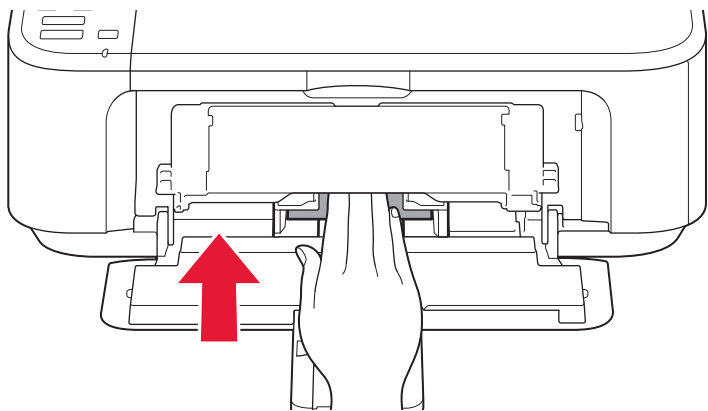
Untuk informasi tentang kertas, rujuk ke **Petunjuk Elektronik** yang akan diinstal kemudian.

Loading Photo Paper

載入相片紙

การป้อนกระดาษภาพถ่าย

Memuatkan Kertas Foto



Insert paper **with the printable side down until it stops**. When using photo paper, machine settings for media type and size should be adjusted. For details, refer to the **On-screen Manual** which will be installed later.

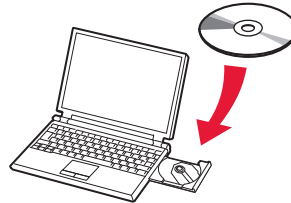
裝入紙張時**列印面向下直至其停止**。使用相片紙時，應調整媒體類型和尺寸的本機設定。關於詳細資訊，請參閱隨後安裝的**電子手冊**。

ใส่กระดาษโดยให้ด้านที่พิมพ์ได้ลงมาจนกระทั่งหยุด เมื่อการใช้กระดาษภาพถ่าย การตั้งค่าเครื่องสำหรับชนิดสื่อสิ่งพิมพ์และขนาดควรจะถูกปรับ สำหรับรายละเอียด ให้ดู คู่มืออิเล็กทรอนิกส์ ที่จะถูกติดตั้งในภายหลัง

Masukkan kertas **dengan sisi yang dapat dicetak menghadap bawah sampai berhenti**. Ketika menggunakan kertas foto, setelan mesin untuk tipe media dan ukuran harus diatur. Untuk detil, rujuk ke **Petunjuk Elektronik** yang akan diinstal kemudian.

5

1



If the USB cable is already connected, unplug it. If a message appears on the computer, click **Cancel**.

如果USB電纜線已連接，請將其拔出。如果電腦出現訊息，按一下**取消 (Cancel)**。

หากสายเคเบิล USB ได้ถูกเชื่อมต่อแล้ว ให้ถอดออก หากข้อความปรากฏขึ้นบนคอมพิวเตอร์ คลิกยกเลิก(Cancel)

Jika kabel USB telah terhubung, cabut kabel. Jika pesan muncul pada komputer, klik **Batal(Cancel)**.

- Insert the CD-ROM into the computer.

- 將光碟插入電腦。

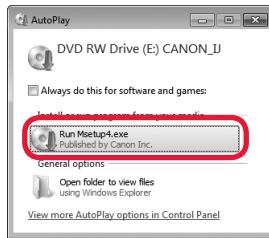
- ใส่ CD-ROM ในคอมพิวเตอร์

- Masukkan CD-ROM ke dalam komputer.

2

Windows

Mac



- Follow the on-screen instructions to proceed. To select a language, click **Language**.

If the CD-ROM does not autorun:

Windows

Double-click **(My) Computer** > CD-ROM icon > **MSETUP4.EXE**.

Mac

Double-click the CD-ROM icon on the desktop.

- 按照螢幕上的說明進行操作。要選擇語言，按一下**語言(Language)**。

如果光碟未自動運行：

Windows

按兩下**(我的)電腦((My) Computer)** > 光碟圖示 > **MSETUP4.EXE**。

Mac

按兩下桌面上的光碟圖示。

- ปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อดำเนินการต่อ  
ต้องการเลือกภาษา คลิก ภาษา(Language)

หาก CD-ROM ไม่สามารถเรียกใช้อัตโนมัติ:

Windows

ดับเบิลคลิก คอมพิวเตอร์(ของฉัน)((My) Computer) > ไอคอน CD-ROM > **MSETUP4.EXE**

Mac

ดับเบิลคลิกไอคอน CD-ROM บนเดสก์ท็อป

- Ikuti instruksi pada layar untuk melanjutkan. Untuk memilih bahasa, klik **Bahasa (Language)**.

Jika CD-ROM tidak berjalan secara otomatis:

Windows

Klik dua kali **Komputer (Saya)((My) Computer)** > ikon CD-ROM > **MSETUP4.EXE**.

Mac

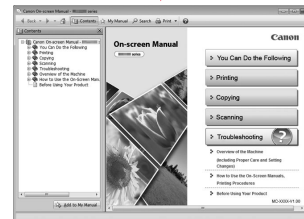
Klik dua kali ikon CD-ROM pada desktop.

## Read the On-screen Manual on the Computer

### 閱讀電腦上的電子手冊

### อ่านคู่มืออิเล็กทรอนิกส์บนคอมพิวเตอร์

## Baca Petunjuk Elektronik pada Komputer



Compatible FINE Cartridges

相容FINE墨盒

คาร์ทริด FINE ที่ทำงานร่วมกันได้

Kartrij FINE Kompatibel

741XL  
Color

Color: CL-741XL  
Color: CL-741

740XL  
Black

Black: PG-740XL  
Black: PG-740

741  
Color

740  
Black